



Bryssel 9.2.2018
COM(2018) 61 final

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta
Saksan hakemus – EGF/2017/008 DE/Goodyear**

PERUSTELUT

EHDOTUKSEN TAUSTA

1. Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'EGR', rahoitustukeen sovellettavat säännöt vahvistetaan Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1309/2013¹, jäljempänä 'EGR-asetus'.
2. Saksa toimitti 6. lokakuuta 2017 hakemuksen EGF/2017/008 DE/Goodyear EGR:n rahoitustuen saamiseksi sen jälkeen, kun Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH oli vähentänyt työntekijöitä Saksassa².
3. Arvioituaan hakemuksen komissio on tullut EGR-asetuksen kaikkien sovellettavien säännösten mukaisesti siihen tulokseen, että edellytykset rahoitustuen saamiseksi EGR:stä täyttyvät.

HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ

EGR-hakemus	EGF/2017/008 DE/Goodyear
Jäsenvaltio	Saksa
Asianomaiset alueet (NUTS ³ 2 -taso)	Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12)
Hakemuksen jättämispäivä	6. lokakuuta 2017
Ilmoitus hakemuksen vastaanottamisesta	6. lokakuuta 2017
Lisätietopyyntö	23. lokakuuta 2017
Lisätietojen toimittamisen määräaika	4. joulukuuta 2017
Arvioinnin päättämisen määräaika	26. helmikuuta 2018
Toimintakriteeri	EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohta
Ensisijainen yritys	Goodyear
Asianomaisten yritysten määrä	1
Toimiala(t) (NACE Rev. 2:n kaksinumero ⁴)	NACE Rev. 2:n kaksinumero ⁴ 22 (Kumi- ja muovituotteiden valmistus)
Tytäryhtiöiden, toimittajien ja jatkojalostajien määrä	0
Viiteajanjakso (enintään neljä kuukautta):	14. heinäkuuta 2017 – 5. lokakuuta 2017

¹ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

² EGR-asetuksen 3 artiklan mukaisessa merkityksessä.

³ Komission asetus (EU) N:o 1046/2012, annettu 8. marraskuuta 2012, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1059/2003 täytäntöönpanosta siltä osin kuin on kyse aikasarjojen toimittamisesta uutta alueellista jaottelua varten (EUVL L 310, 9.11.2012, s. 34).

⁴ EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1.

Viiteajanjaksona tapahtuneet työntekijävähennykset (a)	632
Työntekijävähennykset ennen viiteajanjaksoa tai sen jälkeen (b)	14
Vähennettyjen työntekijöiden kokonaismäärä (a + b)	646
Tukeen oikeutettujen edunsaajien kokonaismäärä	646
Kohteena olevien edunsaajien kokonaismäärä	646
Kohteena olevien työelämän ja koulutuksen ulkopuolella olevien nuorten (nk. NEET-nuoret) määrä	0
Yksilöllisten palvelujen talousarvio euroina	3 464 371
EGR:n täytäntöönpanon talousarvio ⁵ euroina	144 348
Kokonaistalousarvio euroina	3 608 719
EGR:n tuki euroina (60 %)	2 165 231

HAKEMUKSEN ARVIOINTI

Menettely

4. Saksa toimitti hakemuksen EGF/2017/008 DE/Goodyear 6. lokakuuta 2017 eli 12 viikon kuluessa siitä päivästä, jona EGR-asetuksen 4 artiklassa esitetyt toimintakriteerit täyttyivät. Komissio vahvisti samana päivänä vastaanottaneensa hakemuksen ja pyysi Saksalta lisätietoja 23. lokakuuta 2017. Nämä lisätiedot toimitettiin kuuden viikon kuluessa pyynnön esittämisestä. Täydellisen hakemuksen vastaanottamisesta alkava 12 viikon määräaika, jonka kuluessa komission olisi saatettava päätökseen arviointinsa siitä, täyttääkö hakemus rahoitustuen myöntämisen edellytykset, päättyy 26. helmikuuta 2018.

Hakemuksen tukikelpoisuus

Asianomaiset yritykset ja edunsaajat

5. Hakemus koskee 646:ta työntekijää, jotka vähennettiin yrityksestä Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH. Yritys toimii toimialalla, joka luokitellaan NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoon 22 (Kumi- ja muovi tuotteiden valmistus). Yrityksen Goodyear toteuttamat työntekijävähennykset sijoittuvat pääasiassa NUTS 2 -tason alueelle Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12) Saksassa.

Yritykset ja työntekijävähennysten määrä viiteajanjaksolla	
Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH	632

Toimintakriteerit

6. Saksa jätti hakemuksen käyttäen perustana EGR-asetuksen 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toimintakriteeriä, jossa edellytetään, että vähintään 500 työntekijää vähennetään jäsenvaltiossa sijaitsevasta yrityksestä neljän kuukauden viiteajanjaksona, mukaan lukien työntekijät, jotka vähennetään yrityksen toimittajien

⁵ Asetuksen (EU) N:o 1309/2013 7 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

tai jatkojalostajien palveluksesta, ja/tai itsenäiset ammatinharjoittajat, jotka lopettavat työskentelynsä yrityksen toimittajille tai jatkojalostajille.

7. Hakemuksen viiteajanjakso alkoi 14. heinäkuuta 2017 ja päättyi 5. lokakuuta 2017.

8. Työntekijävähennyksiä tehtiin viiteajanjakson aikana seuraavasti:

- 632 työntekijää vähennettiin yrityksen Goodyear palveluksesta.

Työntekijävähennysten ja työskentelyn loppumisen laskeminen

9. Työntekijävähennykset viiteajanjakson aikana on laskettu seuraavasti:

- 632 henkilöä päivästä, jona työnantaja antaa yksilöllisen ilmoituksen työntekijän irtisanomisesta tai työsopimuksen päättämisestä.

Tukeen oikeutetut edunsaajat

10. Edellä jo tarkoitettujen työntekijöiden lisäksi tukeen oikeutettuja edunsaajia ovat ne 14 työntekijää, jotka vähennettiin ennen viiteajanjaksoa tai sen jälkeen. Nämä työntekijät vähennettiin kaikki sen jälkeen, kun yleinen ilmoitus suunnitelluista työntekijävähennyksistä oli annettu 24. lokakuuta 2016. Tällä on selkeä syy-yhteys tapahtumaan, joka aiheutti vähennykset viiteajanjakson aikana.

11. Tukeen oikeutettuja edunsaajia on näin ollen yhteensä 646.

Työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välinen yhteys

12. Osoittaakseen yhteyden työntekijöiden vähentämisten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten välillä Saksa toteaa, että globalisaatio on vaikuttanut kielteisesti B-segmentin autonrenkaiden tuotantoon⁶ EU:ssa. Tämä johtuu siitä, että aasialaiset toimittajat ovat vallanneet huomattavia markkinaosuuksia viime vuosina.

13. Vaikka finanssikriisin aikana vähentynyt henkilöautojen tuotanto on viime vuosina taas alkanut kasvaa EU:n 27 jäsenvaltiossa, se ylsi vuoden 2006 tasoon vasta vuonna 2016. Euroopan autonvalmistajien yhdistyksen (ACEA) mukaan pienempien autojen myynti jäi vuonna 2016 alle vuoden 2005 tason. Euroopassa tuotettujen moottoriajoneuvojen osuus maailmanmarkkinoista pieneni 35 prosentista (vuonna 2001) 23 prosenttiin (vuonna 2016). Kiinan osuus maailmanmarkkinoista nousi samalla ajanjaksolla 5 prosentista 30 prosenttiin⁷. Autojen tuotanto on kasvanut Aasiassa 45 prosenttia 10 viimeksi kuluneen vuoden aikana⁸.

14. Vuosina 2015–2016 tuonti EU:hun kasvoi 22 prosenttia ja vienti EU:sta laski 3 prosenttia⁹. Vaikka suurin osa tuontiajoneuvoista tulee Turkista (markkinaosuus 29 prosenttia), eniten moottoriajoneuvojen tuonti kasvoi vuosina 2015–2016 Intiasta (31 prosentin lisäys), toiseksi eniten Etelä-Afrikasta (29 prosenttia) ja kolmanneksi

⁶ Rengasmarkkinat koostuvat laajasti katsottuna kahdesta segmentistä, jotka jaotellaan pyörien vanteen koon mukaan. B-segmentti kattaa 13–16-tuumaiset vanteet, joita käytetään yleensä pienissä tai keskisuurissa ajoneuvoissa. A-segmentti kattaa 17–22-tuumaiset vanteet, joita käytetään yleensä edellisiä suuremmissa autoissa.

⁷ European Automobile Manufacturers Association (ACEA), *The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018*, <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

⁸ OICA 2017: Statistics, <http://www.oica.net/category/production-statistics/>

⁹ Eurostat 2017: *Extra EU trade of motor vehicles, by category, 2013-2016 (EUR million)*, [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_\(EUR_million\).png](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_(EUR_million).png)

eniten Japanista (20 prosenttia)¹⁰. Autojen ja renkaiden tuottajien pitkän aikavälin markkinastrategiat on yhdenmukaistettava kasvupotentiaalin kanssa. Autoistuminen lisääntyi Euroopan unionissa vain 9 prosenttia vuosina 2005–2015. Samalla ajanjaksolla se lisääntyi Aasiassa ja Oseaniassa 140 prosenttia ja Etelä-Amerikassa 59 prosenttia¹¹.

15. Tästä syystä renkaiden maailmanmarkkinat ovat myös muuttuneet huomattavasti vuosittuuhannen vaihteesta. Kolmen maailmanlaajuisesti suuren yrityksen (Bridgestone, Michelin ja Goodyear) osuus maailmanlaajuisesta rengastuotannosta oli 57 prosenttia vuonna 2000 ja enää 38 prosenttia vuonna 2013. Samalla ajanjaksolla aasialaisten (Kiina, Taiwan ja Singapore) valmistajien markkinaosuus kasvoi 4 prosentista (vuonna 2001) 20 prosenttiin (vuonna 2013), kuten yrityksen Ernst & Young Consulting sisäinen selvitys osoittaa. Euroopan rengas- ja kumivalmistajien yhdistyksen (ETRMA) mukaan kuusi kymmenestä rengasvalmistajasta, joilla oli suurin liikevaihto vuonna 2016, oli aasialaisia¹².
16. Vuonna 2015 EU:n rengastuonti (130 miljoonaa rengasta) oli jo selvästi rengasvientiä (74 miljoonaa rengasta) suurempaa. EU:n rengastuotanto (4,9 miljoonaa tonnia) jäi vuonna 2015 edelleen hieman vuoden 2007 tuotantoluvuista (5,1 miljoonaa tonnia)¹³.
17. Markkinatutkimuslaitoksen Gesellschaft für Konsumforschung julkaisema selvitys osoittaa, että kaikista Saksassa vuonna 2005 myydyistä renkaista oli B-segmentin renkaita 77 prosenttia, kun niiden osuus vuonna 2014 oli enää 43 prosenttia. Tämä kuvastaa pienempien ajoneuvojen tuotannon siirtymistä Aasian ja Etelä-Amerikan kasvumarkkinoille¹⁴.
18. NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasolla 22 (Kumi- ja muovituotteiden valmistus) ei tähän mennessä ole jätetty yhtään EGR-hakemusta¹⁵.

Työntekijävähennyksiin ja toiminnan lopettamiseen johtaneet tapahtumat

19. Tapahtuma, joka johti kyseisiin työntekijävähennyksiin, on Philippsburgissa sijaitsevan yrityksen Goodyear koko tuotantolaitoksen sulkeminen. Yhtiö The Goodyear Tire & Rubber Company perustettiin Akronissa, Ohiossa, Yhdysvalloissa vuonna 1898, ja se on yksi maailman johtavia rengasvalmistajia. Vuonna 1954 perustettiin Deutsche Goodyear GmbH ja vuonna 1966 ryhdyttiin rakentamaan

¹⁰ European Automobile Manufacturers Association (ACEA), *The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018*, <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

¹¹ European Automobile Manufacturers Association (ACEA), *The Automobile Industry Pocket Guide 2017–2018*, <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

¹² ETRMA 2017: *Statistics - Edition 2016, Nr. 8*, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

¹³ ETRMA 2017: *Statistics - Edition 2016, Nr. 8*, <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>

¹⁴ GfK 2015: *GfK Retail Sales Tracking Data, Tire Trade Germany, Jan-Dec 2005 to Jan-Dec 2014*, <https://blog.gfk.com/wp-content/uploads/2015/04/01-a.png>

¹⁵ Asiaan liittyvällä NACE Rev. 2:n kaksinumeroitasoon 29 (Moottoriajoneuvojen, perävaunujen ja puoliperävaunujen valmistus) luokitetulla toimialalla on tähän mennessä jätetty 23 EGR-hakemusta: 13 perustui kauppaan liittyvään globalisaatioon ja 10 maailmanlaajuiseseen rahoitus- ja talouskriisiin. Monissa näistä tapauksista työntekijöiden irtisanomista koskevan päätöksen taustalla olivat molemmat kriteerit (globalisaatio ja kriisi) eri tavoin painotettuina. Jäsenvaltion tehtävänä on määrittää asianomaisen hakemuksen pääasiallinen syy ja esittää perusteltu analyysi työntekijävähennysten ja kyseisen kriteerin välisestä yhteydestä ja osoittaa selkeä syy-yhteys.

yhtiön rengastehdasta Philippsburgiin. Yrityksellä Goodyear Dunlop on nykyään noin 7 600 työntekijää Saksassa. Sen Saksan päätoimipaikka sijaitsee Hanaussa. Muut Saksan tehtaot sijaitsevat Fürstenwaldessa, Wittlichissä, Riesassa ja Fuldassa.

20. Koska EU:n autotuotanto ja markkinaosuudet ovat pienentyneet globalisaation seurauksena, yrityksellä Goodyear on B-segmentissä huomattavaa ylikapasiteettia noin viiden miljoonan renkaan verran koko sen Euroopan laajuisen tuotantorakenteen osalta. Tämä vastaa yhden tehtaan keskimääräistä vuosikapasiteettia. Siksi yrityksen Goodyear oli pakko sulkea yksi Euroopan tehtaistaan. Goodyear päätti sulkea Philippsburgin tehtaan, jolla on suurin B-segmentin renkaiden tuotantokapasiteetti yrityksen Euroopassa sijaitsevista tehtaista. Näin ollen yrityksen Goodyear johto ilmoitti 24. lokakuuta 2016, että Philippsburgin rengastehdas, jossa oli 888 työntekijää, sulkee ovensa vuonna 2017.
21. Goodyear teki 26. huhtikuuta 2017 ammattiliiton IG BCE kanssa työehtosopimuksen, jossa määrättiin irtisanomisehdoista. Yritysneuvoston kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen työehtosopimus sisällytettiin osaksi irtisanomisjärjestelyjä. Tuotanto lakkautettiin jo 15. heinäkuuta 2017 ja tehtaan sulkemispäiväksi ilmoitettiin 31. joulukuuta 2017.
22. Työmarkkinaosapuolet sopivat kahden siirtymäkauden yrityksen perustamisesta. Saksan lainsäädännön mukaan siirtymäkauden yrityksen perustaminen ei ole pakollista. Työntekijöitä irtisanovalla yrityksellä ei ole velvollisuutta osallistua siirtymäkauden yrityksen perustamiseen. Jos irtisanova yritys ei osallistu, siirtymäkauden yritys jää perustamatta. Jos irtisanova yritys sen sijaan tarjoutuu osallistumaan ja jos työmarkkinaosapuolet hyväksyvät siirtymäkauden yrityksen perustamisen, sovelletaan Saksan sosiaalilainsäädäntöä (SBG, III jakson pykälät 110 ja 111).
23. Siirtymäkauden yrityksiä hallinnoi weitblick - personalpartner GmbH. Sen omistaa Saksan ammatillinen keskusjärjestö (Deutscher Gewerkschaftsbund - DGB). Työntekijöistä 646 allekirjoitti kolmikantasopimuksen, jonka mukaan he siirtyvät siirtymäkaudeksi perustetun yrityksen palvelukseen, kun heidän työsuhteensa yrityksen Goodyear kanssa päättyy virallisesti. Työntekijöistä 632 allekirjoitti sopimuksen viitekauden aikana. Loput 14 eivät ole vielä voineet allekirjoittaa sitä (muun muassa äitiysloman vuoksi), mutta heidän odotetaan tekevän sen ennen kuin heidän sopimuksensa yrityksen Goodyear kanssa päättyy. Henkilöt, jotka eivät halunneet siirtyä siirtymäkauden yrityksen palvelukseen, olivat jo löytäneet uuden työpaikan tai päättivät eläköityä.
24. Goodyear on maksanut erorahaa, luvannut nostaa koulutusavustusta (Transferkurzarbeitergeld) ja varannut uudelleen koulutusbudjetiksi noin 3 000 euroa kutakin työntekijä kohden. Kunkin työntekijän siirtymäkausi lasketaan yrityksessä tehtyjen palvelusvuosien määrän perusteella, ja se on enintään yhden vuoden pituinen.
25. Ylimääräistä EGR-tukea käytetään toimenpiteiden täydentämiseen ja tarvittaessa myös yksittäisten toimenpiteiden pidentämiseen. Työntekijöistä 595 siirtyi ensimmäisen siirtymäkauden yrityksen palvelukseen 1. tammikuuta 2018. Koska 51 työntekijää jää työsuhteeseen yrityksen Goodyear tehtaan purkamista varten, perustetaan vielä yksi siirtymäajan yritys, jotta jäljellä olevat työntekijät voivat tulla sen palvelukseen 1. huhtikuuta 2018.

Työntekijöiden vähentämisten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen ja työllisyyteen

26. Työntekijävähennyksillä odotetaan olevan huomattavia kielteisiä vaikutuksia alueen talouteen. Noin 13 000 asukkaan Philippsburgin kaupunki sijaitsee noin 60 000 asukkaan Waghäuselin piirikunnan julkisten työvoimapalvelujen alueella. Palvelualalla on vain 48 prosenttia kaikista työpaikoista, mikä on alle Baden-Württembergin osavaltion keskitason (63 prosenttia). Alueen työkäisestä väestöstä keskimääräistä useampi työskentelee tehdasteollisuudessa. Waghäuselin alueen työttömyysaste on sen naapuripiirikuntiin verrattuna suhteellisen korkea: 5,7 prosenttia (kesäkuussa 2017). Esimerkiksi Karlsruhessa työttömyysaste on 3,3 prosenttia. Työttömyys on Waghäuselin alueella kasvussa. Työttömiä on 17 prosenttia enemmän kuin edellisvuonna. Siirtolaistaustaiset ja ikääntyneet näyttävät olevan kaikkein epädullisimmassa asemassa alueellisilla työmarkkinoilla. Työttömistä 25 prosenttia on muunmaalaisia, ja noin kolmasosa sosiaalihuollon piiriin kuuluvista pitkäaikaistyöttömistä on yli 55-vuotiaita. Näihin kategorioihin kuuluu myös suuri osa yritykseltä Goodyear työttömiksi jäävistä henkilöistä.
27. Yrityksen Goodyear tehdas oli alueen suurin työnantaja. Toiseksi suurin työnantaja on ydinvoimala. Koska Saksa on päättänyt luopua ydinvoimasta, ydinvoimalan toiminta lakkautetaan lähivuosina. Monet alueella toimivat pienet tai keskisuuret yritykset ovat vähentäneet satoja työntekijöitä: esimerkiksi eräs autoteollisuuden yritys vähensi 146 henkilöä kesällä 2017 ja eräs puristinvalmistaja 144 henkilöä yrityksen sulkemisen vuoksi. Alueella on meneillään rakennemuutos. Julkiset työvoimapalvelut ovat siksi laatineet osaamis- ja taitostrategian, jossa otetaan huomioon sekä työmarkkinoiden (tulevat) tarpeet että niiden työntekijöiden osaaminen, joita asia koskee.

Kohteena olevat edunsaajat ja ehdotetut toimet

Kohteena olevat edunsaajat

28. Toimenpiteisiin odotetaan osallistuvan arviolta 646 vähennettyä työntekijää. Kyseisten työntekijöiden jakauma sukupuolen, kansalaisuuden ja iän mukaan on seuraava:

	Ryhmä	Kohteena olevien edunsaajien lukumäärä (prosenttiosuudet pyöristetty)	
Sukupuoli:	Miehiä:	641	(99,23 %)
	Naisia:	5	(0,77 %)
Kansalaisuus:	EU-kansalaisia:	493	(76,32 %)
	Muita kuin EU-kansalaisia:	153	(23,68 %)
Ikäryhmä:	15–24-vuotiaita:	15	(2,32 %)
	25-29-vuotiaita:	33	(5,11 %)
	30-54-vuotiaita:	428	(66,25 %)
	55-64-vuotiaita:	168	(26,01 %)
	yli 64-vuotiaita:	2	(0,31 %)

Ehdotettujen toimien tukikelpoisuus

29. Kuten edellä selostetaan, työmarkkinaosapuolet sopivat kahden siirtymäkauden yrityksen perustamisesta. Yritykset huolehtivat kahdesta eri ryhmästä työntekijöitä, jotka on vähennetty yrityksen Goodyear tehtaalta. Toinen näistä ryhmistä siirtyi ensimmäisen siirtymäkauden yrityksen palvelukseen 1. tammikuuta 2018 ja toinen siirtyy toisen siirtymäkauden yrityksen palvelukseen 1. huhtikuuta 2018. Yritys Goodyear tarjoaa lisätoimenpiteitä siirtymäkauden yrityksen kautta, mutta ne eivät sisälly EGR-hakemukseen. Kaikki seuraavassa kuvatut toimenpiteet muodostavat yhdessä yksilöllisten palvelujen paketin, jota siirtymäkaudeksi perustetut yritykset koordinoivat ja jonka tavoitteena on vähennettyjen työntekijöiden integroituminen uudelleen työmarkkinoille:
30. Vähennetyille työntekijöille tarjottavat yksilölliset palvelut koostuvat seuraavista toimista:
- Ammattitaitojen kehittäminen: Näitä kursseja tarjotaan tukeen oikeutetuille työntekijöille profiloinnin ja uraohjauksen pohjalta, ja tarkoituksena on auttaa heitä hyödyntämään työmarkkinoilla tarjoutuvia mahdollisuuksia. Tarjottavat kurssit keskittyvät toimialoihin, joilla on tulevaisuudennäkymiä. Näitä ovat muun muassa metalli- ja varastointiala. Kursseja voidaan tarjota yksilöllisesti tai ryhmille, ja ne vaihtelevat perustaidoista täydennyskursseihin ja sellaisiin kursseihin, joilla työntekijöitä valmistetaan ammatinvaihtoon. Saksan kielen kursseja tarjotaan erityisesti niille, joiden Saksan kielen taidot ovat vähäiset.
 - Vertaisryhmät/workshopit: Nämä ovat fasilitaattorin avustuksella toimivia ryhmäfoorumia, jotka auttavat osallistujia vaihtamaan ajatuksia ja näkökantoja. Vertaisryhmissä voidaan keskittyä monenlaisiin aiheisiin, kuten ajankäyttöön, itsensä johtamiseen, terveyden edistämiseen tähtääviin toimiin tai erityisiin siirtolaistaustaisille tarkoitettuihin vertaisryhmiin. Tarjolla on erilaisia workshoppeja, joissa käsitellään muun muassa työ- ja perhe-elämän sovittamista ja sukupuolten tasa-arvoa.
 - Yrityksen perustamista koskeva neuvonta: Tähän kuuluu joukko neuvontapalveluita oman yrityksen perustamista suunnitteleville. Palvelut käsittävät yksilöllisiä räätälöityjä valmennustoimenpiteitä.
 - Työnhaku: Ammattimaiset työhönvalmentajat auttavat kartoittamaan tukikelpoisille työntekijöille soveltuvia mahdollisia työpaikkoja, joista ei ole vielä julkaistu ilmoitusta. Myös työmessut ovat suunnitteilla.
 - Seurantatoimena toteutettava mentorointi / työllisyyden turvaaminen: Työntekijät voivat saada lisäohjausta ja -neuvontaa uuden työpaikan vastaanotettuaan. Ohjaus- ja neuvontapalvelujen avulla on tarkoitus helpottaa uuteen työhön siirtymistä ja minimoida työpaikan menetyksen riski.
 - Koulutusavustus: Maksaminen alkaa siitä päivästä, jona työntekijä aloittaa siirtymäkauden yrityksessä, ja päättyy henkilön jätettyä siirtymäkauden yrityksen.
31. Hankkeella edistetään kestäväää talouskasvua Saksassa. Järjestetyt toimenpiteet ovat linjassa Saksan kestävyysstrategian kanssa, ja yrityksellä weitblick – personalpartner GmbH, jonka tehtävänä oli perustaa kaksi siirtymäkauden yritystä, on kestävyysertifikaatti.

32. Tässä kuvatut toimet ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka ovat osa EGR-asetuksen 7 artiklassa vahvistettuja tukikelpoisia toimia. Toimet eivät korvaa passiivisia sosiaalisen suojelun toimenpiteitä.
33. Saksa on toimittanut vaaditut tiedot toimista, jotka ovat asianomaiselle yritykselle pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla. Viranomaiset ovat vahvistaneet, ettei EGR:n rahoitustuella korvata tällaisia toimia.

Alustava talousarvio

34. Kokonaiskustannukset ovat arviolta 3 608 719 euroa. Yksilöllisten palvelujen osuus on 3 464 371 euroa ja valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien osuus 144 348 euroa.
35. EGR:ltä haettu rahoitusosuus on yhteensä 2 165 231 euroa (60 prosenttia kokonaiskustannuksista).

Toimet	Arvioitu osallistujamäärä	Arvioidut (pyöristetyt) kustannukset osallistujaa kohti ¹⁶ (euroa)	Arvioidut kokonaiskustannukset (euroa)
Yksilölliset palvelut (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan a ja c alakohta)			
Ammattitaidon kehittäminen (Qualifizierungsmassnahmen)	288	4 512	1 299 516
Vertaisryhmät/workshopit	276	1 294	357 086
Yrityksen perustamista koskeva neuvonta (Existenzgründerberatung)	30	1 690	50 710
Työnhaku (Stellenakquise)	350	369	129 319
Seurantatoimena toteutettava mentorointi / työllisyyden turvaaminen (Nachbetreuung/Beschäftigungssicherung)	646	643	415 211
Välisumma (a): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista		–	2 251 842 (65 %)
Avustukset ja kannustimet (EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)			
Koulutusavustus (Transferkurzarbeitergeld)	646	1 877	1 212 529
Välisumma (b): Prosenttiosuus yksilöllisten palvelujen paketista:		–	1 212 529 (35 %)
EGR-asetuksen 7 artiklan 4 kohdan mukaiset toimet			

¹⁶ Arvioidut kokonaiskustannukset jaettuina arvioidulla määrällä osallistujia; arvioidut keskimääräiset osallistujakohtaiset kustannukset on pyöristetty desimaalien välttämiseksi.

1. Valmistelutoimet	–	21 652
2. Hallinnointi	–	79 391
3. Tiedotus ja mainonta	–	7 218
4. Valvonta ja raportointi	–	36 087
Välisumma (c):	–	144 348
Prosenttiosuus kokonaiskustannuksista:	–	(4 %)
Kustannukset yhteensä (a + b + c):	–	3 608 719
EGR:n rahoitusosuus (60 % kokonaiskustannuksista)	–	2 165 231

36. Edellä olevassa taulukossa EGR-asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisiksi toimiksi yksilöityjen toimien kustannukset ovat enintään 35 prosenttia yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin kokonaiskustannuksista. Saksa on vahvistanut näiden toimien edellytyksenä olevan, että toimenpiteiden kohteena olevat edunsaajat osallistuvat aktiivisesti työnhaku- tai koulutustoimiin.

Menojen tukikelpoisuuskausi

37. Saksa aloitti yksilöllisten palvelujen tarjoamisen kohteena oleville edunsaajille 1. tammikuuta 2018. Kyseisten toimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 1. tammikuuta 2018 ja 1. tammikuuta 2020 väliseltä ajalta.

38. Saksalle on aiheutunut hallinnollisia menoja EGR:n täytäntöönpanosta 7. heinäkuuta 2017 alkaen. Valmistelu-, hallinnointi-, tiedotus- ja mainonta-, valvonta- ja raportointitoimien menoihin voidaan näin ollen myöntää EGR:n rahoitustukea 7. heinäkuuta 2017 ja 1. heinäkuuta 2020 väliseltä ajalta.

Täydentävyys suhteessa kansallisiin tai unionin varoin rahoitettuihin toimiin

39. Kansallisen ennakko- tai osarahoituksen lähteet ovat liittotasavallan budjetti ja liittotasavallan työvoimaviranomainen (Bundesagentur für Arbeit). Nämä rahoittavat kansallisen 40 prosentin rahoitusosuuden siirtymäkauden yrityksen tarjoamien EGR-rahoitteisten toimenpiteiden kokonaiskustannuksista¹⁷.

40. Saksa on vahvistanut, että EGR:n rahoitustukea saaviin edellä kuvattuihin toimiin ei saada tukea muista unionin rahoitusvälineistä.

Menettelyt, joita noudatetaan kohteena olevien edunsaajien tai heidän edustajiensa taikka työmarkkinaosapuolten sekä paikallis- ja aluehallinnon viranomaisten kuulemiseksi

41. Saksa on ilmoittanut, että yksilöllisten palvelujen koordinoitun paketin laadinnassa on kuultu kaikkia sidosryhmiä, joita asia koskee, erityisesti vähennettyjen työntekijöiden edustajia, työmarkkinaosapuolia ja alueviranomaisia. EGR:stä tuettavien toimenpiteiden suunnittelun yhteydessä liittovaltion työ- ja sosiaaliministeriö kävi keskustelua yrityksen Goodyear johdon, yritysneuvoston, ammattiliiton IG BCE ja julkisten työvoimapalvelujen kanssa mahdollisuudesta antaa tukea EGR:stä. Pyöreän pöydän keskustelussa 7. heinäkuuta 2017 kaikki

¹⁷ Yksilöllisten palvelujen pakettia, joka kattaa avustusten maksamisen ja aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, voidaan alkaa tarjota heti, kun työntekijät virallisesti siirtyvät siirtymäkauden yrityksen palvelukseen (1. tammikuuta 2018 tai 1. huhtikuuta 2018). Työntekijät saavat alusta lähtien koulutusavustusta ("Transferkurzarbeitergeld"), joka täyttää EGR:n yhteisrahoitusehdot, ja vähennetyt työntekijät osallistuvat aktiivisiin työmarkkinapoliittisiin toimenpiteisiin.

osapuolet antoivat selkeän hyväksyntänsä mahdolliselle EGR-hakemukselle. Kaikki osapuolet tekivät tiivistä yhteistyötä, ja 18. syyskuuta 2017 julkiset työvoimapalvelut esittelivät suunnitelman yksilöllisten toimenpiteiden paketiksi.

Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät

42. Hakemuksessa on hallinnointi- ja valvontajärjestelmän kuvaus, jossa täsmennetään eri elinten vastuulla olevat tehtävät. Saksa on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustukea hallinnoivat liittotasavallan työ- ja sosiaaliministeriössä (Bundesministerium für Arbeit und Soziales) samat elimet, jotka hallinnoivat Euroopan sosiaalirahastoa (ESR). Kuitenkin ryhmässä ”Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung” yksikkö ”Referat EF 4” toimii EGR:n hallintoviranomaisena, kun taas ESR:n hallintoviranomaisena toimii ”Referat EF 1”. ”Organisationseinheit Prüfbehörde” on valvontaviranomainen sekä EGR:n että ESR:n osalta. Nämä elimet hallinnoivat myös aiempia Saksalle myönnettyjä EGR-tukia. Jotkin EGR:n hallintoviranomaisen tehtävistä on pysyvästi siirretty työvoimapalveluille hallinnollisella sopimuksella.

Asianomaisen jäsenvaltion sitoumukset

43. Saksa on toimittanut kaikki tarvittavat vakuutukset seuraavista:
- Suunniteltuihin toimiin osallistumisen ja täytäntöönpanon osalta noudatetaan yhdenvertaisen kohtelun ja syrjimättömyyden periaatteita.
 - Kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkovähentämissiin liittyviä vaatimuksia on noudatettu.
 - Goodyear, joka on jatkanut toimintaansa irtisanomisten jälkeen, on noudattanut henkilöstön vähentämistä koskevia oikeudellisia velvoitteitaan ja turvannut työntekijänsä asianmukaisesti.
 - Suunniteltuihin toimiin ei saada rahoitustukea muista unionin rahastoista tai rahoitusvälineistä, ja kaksinkertainen rahoitus estetään.
 - Suunnitellut toimet täydentävät rakennerahastojen rahoittamia toimia.
 - EGR-rahoitustuki on unionin menettelyllisten ja aineellisoikeudellisten valtiontukisääntöjen mukaista.

TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Talousarvioesitys

44. EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013¹⁸ 12 artiklassa säädetään.
45. Tutkittuaan hakemuksen EGR-asetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vahvistettujen edellytysten suhteen ja otettuaan huomioon kohteena olevien edunsaajien määrän, suunnitellut toimet ja arvioidut kustannukset komissio ehdottaa, että EGR:stä otetaan käyttöön 2 165 231 euroa eli 60 prosenttia suunniteltujen toimien kokonaiskustannuksista rahoitustuen myöntämiseksi hakemukselle.

¹⁸ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

46. Euroopan parlamentti ja neuvosto tekevät talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen¹⁹ 13 kohdan mukaisesti yhdessä ehdotetun päätöksen EGR:n varojen käyttöönnotosta.

Muut asiaan liittyvät asiakirjat

47. Samaan aikaan kun komissio esittää tämän ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se esittää Euroopan parlamentille ja neuvostolle asianomaista budjettikohtaa koskevan määrärahasiirtoehdotuksen, jonka määrä on 2 165 231 euroa.
48. Samaan aikaan kun komissio hyväksyy tämän ehdotuksen päätökseksi EGR:n varojen käyttöönottamisesta, se antaa täytäntöönpanosäädöksen muodossa rahoitustukea koskevan päätöksen, joka tulee voimaan päivänä, jona Euroopan parlamentti ja neuvosto antavat päätöksen EGR:n varojen käyttöönottamisesta.

¹⁹ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta Saksan hakemus – EGF/2017/008 DE/Goodyear

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahastosta (2014–2020) ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1309/2013²⁰ ja erityisesti sen 15 artiklan 4 kohdan,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen²¹ ja erityisesti sen 13 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', pyrkii tarjoamaan tukea globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin jatkumisen taikka uuden maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja itsenäisille ammatinharjoittajille, joiden työskentely on loppunut, ja auttamaan heitä integroitumisessa uudelleen työmarkkinoille.
- (2) EGR ei saa ylittää 150 miljoonan euron vuotuista enimmäismäärää (vuoden 2011 hintoina), kuten neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013²² 12 artiklassa säädetään.
- (3) Saksa toimitti 6 päivänä lokakuuta 2017 hakemuksen EGR:n rahoitustuen saamiseksi, koska Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH oli vähentänyt työntekijöitä Saksassa. Hakemusta on täydennetty lisätiedoin asetuksen (EU) N:o 1309/2013 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Hakemus on asetuksen (EU) N:o 1309/2013 13 artiklassa säädettyjen EGR:n rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen.
- (4) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön 2 165 231 euroa rahoitustuen antamiseksi Saksan hakemuksen perusteella.
- (5) Jotta EGR:n varat saataisiin käyttöön mahdollisimman nopeasti, tätä päätöstä olisi sovellettava siitä päivästä, jona se hyväksytään,

²⁰ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 855.

²¹ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

²² Neuvoston asetukset (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Otetaan Euroopan globalisaatiorahastosta käyttöön 2 165 231 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksuumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2018 koskevaa unionin yleistä talousarviota.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*. Sitä sovelletaan [...] päivästä [...]kuuta [...] [*sen hyväksymispäivästä*] *.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

* Euroopan parlamentti lisää päivämäärän ennen julkaisua EUVL:ssä.